

## PUSH CARE NECK BRACE

### INTRODUCTION

Push care products provide effective solutions when your freedom of movement is restricted by an injury or disorder.

Your new neck brace is a Push care product, characterised by a high level of effectiveness, comfort and quality. The Push care neck brace provides pain relief by stabilising the cervical vertebrae. Mechanical support and good anatomic fit constitute the basis of its performance.

Push care products are innovative and are manufactured for you with great care. This ensures maximum security and careful use.

Lezen Sie sorgfältig die Produktinformationen durch bevor Sie die Push Care Zervikalstütze benutzen. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder schicken Sie eine E-Mail an [info@push.eu](mailto:info@push.eu).

### PRODUCT CHARACTERISTICS

Your Push care neck brace provides support to the vertebral column by its anatomic shape and the use of semi-rigid foam. The brace is made of Sympress™, a high-quality comfortable material. The use of microfibres makes the inside feel soft and keeps the skin dry. The Push care neck brace is easy to apply and can be washed without any problem.

### INDICATIONS

- Complaints caused by whiplash
- Acute neck injury
- Mild cervical arthrosis

There are no known disorders where the brace cannot or should not be worn. Avoid applying the brace too lightly in the beginning.

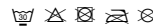
Pain is always a sign of warning. If the pain persists or the complaint deteriorates, it is advisable to consult your doctor or therapist.

### DETERMINING SIZE / FITTING

The neck brace is available in 2 circumferences and 2 heights. Hold the head straight and measure the circumference of the neck from the back over the Adam's apple. The table on the packaging shows the correct brace size for your neck circumference. The required height is determined during fitting. The head is properly supported when it is in a neutral position.

- Hold the brace in both hands in front of you, so that the inside is visible. The point at the centre of the brace should be pointing down.
- Then close the hook and loop fastener at the back of the neck.

### WASHING INSTRUCTIONS



To promote hygiene and to maximise the lifespan of the brace, it is important to wash the brace regularly, observing the washing instructions.

If you intend not to use the brace for some time, it is recommended that you wash and dry the brace before storage.

Before washing, close the hook and loop fasteners to protect the brace and other laundry.

The brace can be washed at temperatures up to 30 °C, on a delicate fabrics cycle or by hand. Do not use any bleaching agents.

A gentle spin-dry cycle can be used: after this, hang the brace up to dry in the open air (not near a heating source or in a tumble drier).

### IMPORTANT

- Proper use of the Push brace may require diagnosis by a doctor or therapist. Please be aware that an ill-fitting brace does not function properly.
- Push braces were designed to be worn on an undamaged skin. Damaged skin must first be covered with suitable material.
- Optimal functioning can only be achieved by selecting the right size. Fit the brace before purchasing, to check its size. Your reseller's professional staff will explain the best way to fit your Push brace. We recommend that you keep this product information in a safe place, to be able to consult it for fitting instructions whenever needed.
- Consult a brace specialist if the product requires individual adaptation.
- Check your Push brace each time before use for signs of wear or ageing of components or seams. Optimal performance of your Push brace can only be guaranteed if the product is fully intact.
- Within the framework of EU regulation 2017/745 on medical devices, the user must report any serious incident involving the product to the manufacturer and to the competent authority of the Member State in which the user is established.

## PUSH CARE CERVICALSTÜTZE

### EINLEITUNG

Push Care Produkte bieten wirksame Lösungen an, wenn Ihre Bewegungsfreiheit durch eine Verletzung oder eine Funktionsstörung eingeschränkt ist.

Ihre neue Zervikalstütze ist ein Push Care Produkt, das sich durch hohe Wirksamkeit, Komfort und Qualität auszeichnet. Die Push Care Zervikalstütze stützt die Halswirbelsäule und wirkt dadurch schmerzlindernd. Mechanische Unterstützung und gute anatomische Passform bilden die Grundlage dieser Bandage.

Push Care Produkte sind innovativ und werden mit größter Sorgfalt für Sie hergestellt. Dies gewährleistet größte Sicherheit und sorglose Benutzung. Lesen Sie sorgfältig die Produktinformationen durch bevor Sie die Push Care Zervikalstütze benutzen. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder schicken Sie eine E-Mail an [info@push.eu](mailto:info@push.eu).

### PRODUKTEIGENSCHAFTEN

Ihre Push Care Zervikalstütze unterstützt Ihre Wirbelsäule durch ihre anatomische Form und die Verwendung von halb-starren Schaum. Die Bandage ist aus Sympress™, einem hochqualitativen komfortablen Material. Die Verwendung von Mikrofaser sorgt für eine weiche Innenseite und hält die Haut trocken. Die Push Care Zervikalstütze ist leicht anzubringen und kann problemlos gewaschen werden.

### INDIKATIONEN

- Beschwerden nach Schleudertrauma
- Akute Nackenverletzungen
- Leichte zervikale Arthrose

Es sind keine Beschwerden bekannt, bei denen die Bandage nicht getragen werden kann oder sollte. Vermeiden Sie es, die Bandage anfänglich zu fest anzulegen.

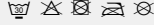
Schmerz ist immer ein Warnsignal. Wenn der Schmerz anhält oder die Beschwerden sich verschlimmern, ist es ratsam einen Arzt oder Therapeuten aufzusuchen.

### ANMESSEN/ANLEGEN

Die Zervikalstütze ist in 2 Größen und 2 Höhen erhältlich. Halten Sie den Kopf gerade und messen Sie den Nackenumfang von hinten bis zum Adamsapfel. Die Tabelle auf der Verpackung zeigt die richtige Größe für Ihren Nackenumfang an. Die erforderliche Höhe wird beim Ausprobieren festgestellt. Der Kopf ist gut gestützt, wenn er sich in seiner natürlichen Haltung befindet.

- Halten Sie die Zervikalstütze in beiden Händen vor sich, so dass die Innenseite sichtbar ist. Der Punkt in der Mitte der Stütze sollte nach unten zeigen.
- Schließen Sie anschließend den Klettverschluss hinten am Nacken.

### WASCHHINWEISE



Für eine gute Hygiene und eine längere Lebensdauer der Bandage ist es wichtig, die Bandage regelmäßig zu waschen und die Waschanleitung zu befolgen.

Wenn Sie Ihre Bandage über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, empfiehlt es sich, sie vor der Lagerung zuerst zu waschen und trocknen zu lassen.

Schließen Sie vor dem Waschen den Klettverschluss, um die Bandage und andere Wasche zu schützen.

Die Bandage kann bei bis zu 30 °C im Schonwaschgang oder von Hand gewaschen werden. Keine Bleichmittel verwenden.

Ein leichtes Schleuderprogramm kann angewendet werden. Hängen Sie anschließend die Bandage im Freien zum Trocknen auf (nicht in der Nähe von Heizquellen oder im Wäschetrockner trocknen).

### WICHTIG

- Für die richtige Anwendung der Push Bandage kann eine Diagnose eines Arztes oder Therapeuten notwendig sein.
- Push Bandagen sind für das Tragen auf intakter Haut vorgesehen. Sollte die Haut verletzt sein, sollte sie mit einem geeigneten Mittel abgedeckt werden.
- Für eine optimale Funktion ist die richtige Wahl der Größe entscheidend. Bitte passen Sie daher Ihre Bandage vor dem Kauf an, um die Größe zu überprüfen. Das Fachpersonal an Ihrer Verkaufsstelle wird Ihnen erklären, wie Sie Ihre Push Bandage optimal anlegen. Bewahren Sie die Produktinformationen auf, damit Sie später die Anleitung zum Anlegen der Bandage nachlesen können.
- Wenden Sie sich an den Spezialisten, wenn das Produkt individuelle Anpassungen erfordert.
- Prüfen Sie vor jedem Gebrauch Ihrer Push Bandage, dass keine Abnutzung oder Alterung von Teilen oder Nähten erkennbar ist. Eine optimale Funktion Ihrer Push Bandage ist nur dann gewährleistet, wenn das Produkt vollständig intakt ist.
- Gemäß der EU-Verordnung 2017/745 über Medizinprodukte muss der Benutzer jeden schweren Vorfall im Zusammenhang mit dem Produkt dem Hersteller und der zuständigen Behörde in dem EU-Mitgliedstaat, in dem der Benutzer ansässig ist, melden.

## PUSH CARE NEKBRACE

### WOORD VOORAF

Push care producten bieden oplossingen wanneer u door een blessure of aandoening wordt beperkt in uw bewegingsvrijheid.

Uw nieuwe nekbrace is een Push care product en wordt gekenmerkt door een hoge mate van effectiviteit, comfort en kwaliteit. De Push care Nekbrace biedt pijnverlichting door het stabiliseren van de halswervels. Mechanische steun en een goede anatomische vorm staan hiervoor aan de basis.

Push care producten zijn innovatief en worden met zorg voor u gemaakt. Dit met het oog op maximale zekerheid en een zorgeloos gebruik.

Lees de productinformatie voor het gebruik van de Push care Nekbrace aandachtig door. Met eventuele vragen kunt u terecht bij uw leverancier of kunt u stellen aan [info@push.eu](mailto:info@push.eu).

### CARACTEREIGENSCHAPPEN

Uw Push care Nekbrace biedt goede steun aan de halswervelkolom door de anatomische vorm en het gebruik van vormvast schuim. De brace is vervaardigd met Sympress™, een hoogwaardig, comfortabel materiaal. Door het gebruik van microvezels voelt de binnenzijde zacht aan en blijft de huid droog. De Push care Nekbrace is eenvoudig aan te leggen en kan probleemloos gewassen worden.

### INDICATIES

- Klachten ten gevolge van een whiplash
- Acuut nekletsel
- Lichte cervicale artrose

Er zijn geen aandoeningen bekend waarbij de brace niet gedragen kan of mag worden. Leg de brace aanvankelijk niet te strak aan.

Pijn is altijd een waarschuwingstekst. Bij aanhoudende pijn of verergering van de klachten is het raadzaam uw behandelend arts of therapeut te raadplegen.

### AANMETEN / AANLEGGEN

De nekbrace is verkrijgbaar in 2 omvangsmaten en 2 hoogtematen. Houdt het hoofd recht en leg de centimeter van achter de hals over de adamsappel. In de tabel op de verpakking vindt u de juiste maat behorende bij de halsomtrek. De gewenste hoogte wordt door passen bepaald. Bij een juiste ondersteuning dient het hoofd in een neutrale positie te staan.

- Houdt de brace met twee handen voor u, zodat de binnenkant zichtbaar is. De punt in het midden van de brace moet naar beneden wijzen.
- Sluit vervolgens het klittenband achterin de nek.

### ONDERHOUDSVOORSCHRIFT



Voor een goede hygiëne en een langere gebruiksduur van de brace is het belangrijk om de brace regelmatig te wassen en de wasinstructies te volgen.

In het geval dat u de brace een langere periode niet gebruikt, is het aan te raden de brace eerst te wassen en te laten drogen, alvorens deze op te bergen.

Sluit de klittenbanden voor het wassen ter bescherming van de brace en ander wasgoed.

De brace kan gewassen worden bij maximaal 30 °C, fijne was of handwas. Gebruik tijdens het wassen geen bleekwater.

De brace mag licht geentrifugeerd worden: hang de brace daarna in de open lucht te drogen (niet bij de verwarming of in een droogtrommel).

### BELANGRIJKE INFORMATIE

- Voor een juist gebruik van uw Push brace kan een diagnose door een arts of medicus of d' un thérapeute.
- Les orthèses Push sont prévus pour être portés sur une peau en bonne santé. Si la peau est abîmée, elle doit d'abord être recouverte d'une matière adéquate.
- Pour assurer un fonctionnement optimal, choisissez la taille d'orthèse adéquate. Essayez donc l'orthèse avant de l'acheter, afin de vérifier que la taille vous convient. Le personnel spécialisé de votre revendeur vous expliquera la meilleure manière de placer votre orthèse Push. Nous vous conseillons de conserver ces informations, afin de pouvoir consulter à nouveau les instructions d'ajustement de l'orthèse à l'avenir.
- Consultez un spécialiste des orthèses si le produit nécessite une adaptation individuelle.
- Contrôlez votre orthèse Push avant chaque utilisation, pour vérifier qu'il n'y a pas de signes d'usure ou de vieillissement de ses éléments ou de ses coutures. Votre orthèse Push ne peut fonctionner de manière optimale que s'il est entièrement intact.
- Conformément au Règlement (UE) 2017/745 relatif aux dispositifs médicaux, l'utilisateur doit informer le fabricant et l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur est établi de tout incident grave relatif au produit.

## COLLIER CERVICAL PUSH CARE

### INTRODUCTION

Les produits Push care vous apportent des solutions efficaces lorsque votre liberté de mouvement a été restreinte par une blessure ou par un trouble.

Votre nouvelle minerve est un produit Push care se caractérisant par un haut niveau d'efficacité, de confort et de qualité. Le collier cervical Push care assure un soulagement de la douleur en stabilisant les vertèbres cervicales. Un support mécanique et un bon ajustage anatomique constituent la base de son fonctionnement.

Les produits Push care sont innovateurs et fabriqués pour vous avec un grand soin. Une sécurité maximale et une utilisation sans souci sont ainsi garanties. Lisez attentivement les informations du produit avant d'utiliser la minerve Push care. Si vous avez des questions, veuillez consulter votre revendeur ou envoyer un e-mail à [info@push.eu](mailto:info@push.eu).

### CARACTERISTIQUES DU PRODUIT

Votre minerve Push care soutient la colonne vertébrale grâce à sa forme anatomique et à l'utilisation d'une mousse semi-rigide. L'orthèse est faite en Sympress™, une matière confortable de haute qualité. L'utilisation de microfibres rend l'intérieur doux et maintient la peau sèche. La minerve Push care est facile à appliquer et se lave sans aucun problème.

### INDICATIONS

- Affections provoquées par un coup de fouet cervical
- Lésion aiguë du cou
- Arthrose cervicale modérée

Il n'existe aucune affection connue en raison de laquelle l'orthèse ne doit pas ou ne peut pas être portée. Ne serrez pas excessivement l'orthèse, au début.

La douleur est toujours un signal d'avertissement. Si la douleur persiste ou si les symptômes augmentent, il est recommandé de consulter votre médecin ou votre thérapeute.

### DETERMINATION DE LA TAILLE / AJUSTAGE

La minerve est disponible en 2 circonférences et en 2 hauteurs. Gardez la tête bien droite et mesurez le tour de cou de la nuque à la pomme d'Adam. Le tableau sur l'emballage vous indique la taille qui convient à votre tour de cou. La hauteur requise se détermine pendant l'ajustage. La tête est correctement soutenue lorsqu'elle est en position neutre.

- Tenez la minerve des deux mains face à vous, de sorte que l'intérieur soit apparent. Le point au centre de la minerve devrait être dirigé vers le bas.
- Fermez ensuite la fermeture à boucles et à crochets à l'arrière du cou.

### INSTRUCTIONS DE LAVAGE



Pour assurer l'hygiène et prolonger la durée de vie de l'orthèse, il importe de la laver régulièrement en respectant les instructions de lavage.

Si l'orthèse n'est pas utilisée durant une période prolongée, il est conseillé de la laver et de la faire sécher avant de la ranger.

Avant le lavage, fermez les fermetures à boucles et à crochets afin de protéger l'orthèse et l'autre linges.

L'orthèse peut être lavée à des températures allant jusqu'à 30 °C, avec un programme pour linges délicat ou à la main. N'utilisez aucun agent de blanchissement.

Un cycle d'essorage doux peut être utilisé : ensuite, faites sécher l'orthèse à l'air libre (pas près d'une source de chaleur ni, dans un sèche-linge).

### ATTENTION

- L'utilisation appropriée de l'orthèse Push peut nécessiter le diagnostic d'un docteur ou d'un thérapeute.
- Les orthèses Push sont prévus pour être portés sur une peau en bonne santé. Si la peau est abîmée, elle doit d'abord être recouverte d'une matière adéquate.
- Pour assurer un fonctionnement optimal, choisissez la taille d'orthèse adéquate. Essayez donc l'orthèse avant de l'acheter, afin de vérifier que la taille vous convient. Le personnel spécialisé de votre revendeur vous expliquera la meilleure manière de placer votre orthèse Push. Nous vous conseillons de conserver ces informations, afin de pouvoir consulter à l'avenir les instructions d'ajustement de l'orthèse à l'avenir.
- Consultez un spécialiste des orthèses si le produit nécessite une adaptation individuelle.
- Contrôlez votre orthèse Push avant chaque utilisation, pour vérifier qu'il n'y a pas de signes d'usure ou de vieillissement de ses éléments ou de ses coutures. Votre orthèse Push ne peut fonctionner de manière optimale que s'il est entièrement intact.
- Conformément au Règlement (UE) 2017/745 relatif aux dispositifs médicaux, l'utilisateur doit informer le fabricant et l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur est établi de tout incident grave relatif au produit.

## COLLARE CERVICALE PUSH CARE

### INTRODUZIONE

I prodotti Push Care offrono soluzioni efficaci quando la vostra libertà di movimento è limitata da una lesione o da un disturbo.

Il vostro nuovo collare cervicale è un prodotto Push Care, che si contraddistingue per l'alto livello di efficacia, confort e qualità. Il collare cervicale Push Care fornisce sollievo dal dolore e stabilizza le vertebre cervicali. Il supporto meccanico e la corretta forma anatomica costituiscono la base delle sue prestazioni.

I prodotti Push Care sono innovativi e vengono realizzati per voi con grande cura. Ciò assicura la massima sicurezza ed un uso senza preoccupazioni.

Prima di utilizzare il collare cervicale Push Care, vi preghiamo di leggere attentamente le informazioni sul prodotto. Per domande e/o osservazioni, vi preghiamo di rivolgervi al vostro rivenditore di fiducia o di inviare una e-mail a [info@push.eu](mailto:info@push.eu).

### CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

Il collare cervicale Push Care fornisce sostegno alla colonna vertebrale grazie alla sua forma anatomica e all'impiego di schiuma semi-rigida. Il prodotto è realizzato in Sympress™, un materiale confortevole di alta qualità. L'uso di microfibra rende la parte interna morbida al tatto mantenendo la pelle asciutta. Il collare cervicale Push Care è facile da applicare e può essere lavato senza alcun problema.

### INDICAZIONI

- Disturbi causati da un colpo di frusta
- Lesione acuta al collo
- Lieve artrosi cervicale

Non vi sono disturbi noti che sconsigliano l'utilizzo del tutore. Evitare di applicare il tutore stringendolo eccessivamente all'inizio.

Il dolore rappresenta sempre un campanello di allarme. Se il dolore persiste o i disturbi peggiorano, è consigliabile consultare il vostro medico o il vostro fisioterapista.

### COME STABILIRE LE GIUSTE DIMENSIONI/LA GIUSTA TAGLIA

Il collare cervicale è disponibile in 2 circonferenze e 2 altezze. Tenendo il capo dritto, misurate la circonferenza del collo dalla parte posteriore fino al pomo di Adamo. Nella tabella riportata sulla confezione potete individuare le dimensioni corrispondenti alla circonferenza del vostro collo. Per stabilire la giusta altezza, è necessario indossare il prodotto. La testa viene sorretta correttamente quando è in posizione neutra.

- Tenete il collare con entrambe le mani davanti a voi, in modo tale che l'interno sia visibile. Il punto al centro del collare dovrebbe essere orientato verso il basso.
- Después, abrache el cierre de gancho y lazo en la nuca.

- Chiudere ora la chiusura a manico e occhioello dietro il collo.

### ISTRUZIONI PER IL LAVAGGIO



Per garantire l'igiene e massimizzare la durata del tutore, è importante lavarla periodicamente attenendosi alle istruzioni per un corretto lavaggio.

Se non si intende utilizzare il tutore per un periodo di tempo prolungato, si consiglia di lavarlo e asciugarlo prima di riporlo.

Prima del lavaggio, chiudete le chiusure a ganccio e occhioello per proteggere il prodotto e gli altri capi da lavare.

Il prodotto può essere lavato fino ad temperatura di 30°C, a mano o utilizzando un ciclo per tessuti delicati. Non utilizzare alcun candeggiio.

È possibile utilizzare un ciclo delicato di centrifuga: una volta terminato, stendete il prodotto ad asciugare all'aria aperta (non nelle vicinanze di una fonte di calore né nell'asciugabiancheria).

### IMPORTANTE

- Per un corretto uso del prodotto Push, può essere necessaria la diagnosi di un medico o di un fisioterapista.
- I tutori Push sono destinati all'essere indossati sulla cute perfettamente integra. La cute eventualmente danneggiata dovrà essere coperta prima dell'applicazione con materiale adeguato.
- Il funzionamento ottimale del prodotto è garantito solo se della taglia giusta. Si consiglia di provare il tutore prima di acquistarlo per verificare che la taglia sia adeguata. Il personale del punto vendita è a sua disposizione per spiegarle in che modo indossare correttamente il tutore Push. Le consigliamo di custodire questa scheda informativa in un luogo sicuro così da poter leggere le istruzioni su come indossare il tutore ogni volta che lo desidera.
- Nel caso in cui il prodotto dovesse necessitare di un adattamento individuale, le consigliamo di consultare uno specialista.
- Prima di utilizzare il tutore Push, verificare sempre che non presenti segni di usura o di invecchiamento di componenti o cuciture. Le prestazioni ottimali del tutore Push sono garantite solo se il prodotto è completamente integro.
- Nel quadro del regolamento UE 2017/745 sui dispositivi medici, l'utilizzatore è tenuto a segnalare qualsiasi incidente di grave entità occorso durante l'utilizzo del prodotto al produttore e all'autorità competente dello Stato membro in cui è residente.

## COLLARÍN PUSH CARE

### INTRODUCCIÓN

Los productos Push care aportan soluciones allí en donde se ve restringida la libertad de movimientos debido a lesiones o traumatismos.

El nuevo collarín es un producto Push care caracterizado por un alto nivel de eficacia, confort y calidad. El soporte para el cuello Push care alivia el dolor estabilizando las vértebras cervicales. El soporte mecánico y un buen ajuste anatómico constituyen la base de su rendimiento.

Los productos Push care son realmente innovadores y están fabricados para usted con un esmero cuidado. Esto garantiza el máximo de seguridad y un fácil uso.

Antes de usar el collarín Push care, lea cuidadosamente la información del producto. Si tiene alguna duda, consulte con su distribuidor o envíe un correo electrónico a [info@push.eu](mailto:info@push.eu).

### CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

El collarín Push care ofrece un apoyo para la columna vertical gracias a su forma anatómica y al uso de una espuma semi-rígida. El collarín está hecho de Sympress™, un cómodo material de gran calidad. El uso de microfibras proporciona una sensación suave y mantiene la piel seca. El collarín Push care es fácil de aplicar y se puede lavar sin problemas.

### INDICACIONES

- Quejas a causa de fatigazo cervical
- Lesión grave del cuello
- Artrosis cervical suave

No se conocen trastornos que sugieran que no deba utilizarse el protector. Evite ponerse el protector demasiado apretado al principio.

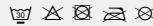
El dolor es siempre una señal de aviso. Si el dolor continúa, es aconsejable consultar con el médico o el fisioterapeuta.

### DETERMINACIÓN DEL TAMAÑO / AJUSTE

El collarín se encuentra disponible en 2 tamaños de circunferencia y 2 alturas. Mantenga la cabeza derecha y mida la circunferencia del cuello desde la parte de atrás pasando por encima de la nuez. El cuadro que viene en el envoltorio muestra la talla correcta para la circunferencia de su cuello. La altura correcta se determina durante el ajuste. La cabeza está apoyada correctamente cuando está en una posición neutra.

- Agusante el collarín con ambas manos frente a usted de forma que vea la parte interior. El punto del centro del collarín deberá apuntar hacia abajo.
- Aperte a faixa acolocante na parte de trás do pescoço.

### INSTRUCCIONES DE LAVADO



Para fomentar y optimizar la vida útil de la férula, es importante lavarla con regularidad, siguiendo las instrucciones de lavagem.

Si no va a usar la férula en un tiempo, es aconsejable que la lave y la seque antes de guardarla.

Antes de proceder con el lavado, abrache los cierres de gancho y lazo para proteger la férula y otras prendas.

A ligadura pode ser lavada a temperaturas de 30 °C en un programa de tejidos delicados o bien a mano. No emplee nunca agentes blanqueadores.

Se puede usar un centrifugado suave. Después tienda la férula para que se seque al aire (nunca cerca de una fuente de calor o con una secadora).

### IMPORTANTE

- Para un correcto uso del collarín, solicite el diagnóstico de un médico o un fisioterapeuta.
- Los protectores Push han sido diseñados para ponerse sobre una piel sin heridas. En caso de tener alguna herida, primero hay que proteger la piel con material adecuado.
- El rendimiento óptimo solo puede conseguirse eligiendo la talla adecuada. Pruébese el protector antes de comprarlo para asegurarse de la talla. El personal profesional de su distribuidor le explicará la mejor forma de ajustarse la férula Push. Es recomendable guardar la información de este producto en un lugar seguro, para poder consultar las instrucciones de ajuste cuando lo necesite.
- Consulte a un especialista en este tipo de productos si necesita una adaptación personal.
- Revise su férula Push cada vez que vaya a ponerse, por si tuviera indicios de desgaste o envejecimiento de los componentes o las costuras. El rendimiento óptimo de su férula Push solo puede garantizarse si el producto está completamente intacto.
- En el marco del Reglamento UE 2017/745 sobre los productos sanitarios, el usuario debe informar de cualquier incidente grave relacionado con el producto al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que viva.

## LIGADURA DE PESCOÇO PUSH CARE

### INTRODUÇÃO

Os produtos Push Care oferecem soluções eficazes quando a sua liberdade de movimentos está limitada por uma lesão ou desordem.

A sua nova ligadura de pescoço é um produto Push Care, caracterizado por um elevado nível de eficácia, conforto e qualidade. A ligadura de pescoço Push Care proporciona alívio da dor estabilizando as vértebras cervicais. O apoio mecânico e uma boa adaptação anatómica constituem a base do seu desempenho.

Os produtos Push Care são inovadores e fabricados com todos os cuidados. Isso assegura segurança máxima e utilização simplificada.

Leia atentamente a informação do produto antes de usar a ligadura de pescoço Push Care. Em caso de dúvidas, consulte o seu revendedor ou envie um e-mail para [info@push.eu](mailto:info@push.eu).



**PUSH**頸部保護サポーター

はじめに

Push 保護製品は、動作の自由が怪我または障害によって制限される場合の有効な解決策を提供します。

新しい頸部保護サポーターのPush 保護製品は、高水準の効能と快適性と品質を特色としています。**Push care neck brace**（首首補具具）は、頸椎を安定させることに役立つ、痛みを和らげます。機械的な支柱と良い 解剖学的整合性は、そのパフォーマンスの基礎となっています。

Push 保護製品は、革新的でユーザーのために大きな配慮を込製造されており、これにより最大の安全と心配のない使用が確実になります。

Push頸部保護サポーターを使う際には、製品情報をもよく読んでください。ご質問の場合には、販売店にお問い合わせいただくか、**info@push.eu**へ電子メールでご連絡ください。

製品特徴

Push頸部保護サポーターは、その解剖学的な形状と半固体の発泡体を使用し、脊柱に支柱を提供します。サポーターは、高品質で快適な材料であるSympress™でできています。マイクロ織物の使用で内部はソフトで皮膚の蒸れを防ぎます。Push保護頸部サポーターは、使用が簡単で問題なしに洗濯することができます。

効能

- むち打ち症による懸訝
- 急性頸部損傷
- 軽度の頸部関節症

ブレースを着用できないか、着用すべきではない身体障害は知られていません。最初はブレースをきつく締めるべきないようにしてください。

痛みは常に警告の徴候です。痛みが持続するかその病勢が悪化する場合には、医師または理学療法士と相談されることをおすすめします。

サイズ・適合の決定

Push頸部保護サポーターには、頸部周りとは高さにより各2種類があります。頭を真ついでにし、背中から鳩山の右の頸部周りを計ってください。パッケージングのテープの中には、頸部周りの正しいサポーター寸法があります。必要な高さは整合時に測定されます。頭は、中立の位置にあるときに、きちんと支えられます。

- 両手であなただの前でサポーターを持ち、内部が見えるようにしてください。サポーターの中心点は下を指していなければなりません。
- そして頸部の後ろで面ファスナーを閉じてください。

洗濯に関して

🧺🧼🧺🧺🧺🧺

ブレースの衛生を保ち、寿命を最大に伸ばすには、クリーニングの指示を守って定期的にブレースをクリーニングすることが重要です。

しばらくそれを使用するつもりがない場合は、保管する前にブレースを洗って乾燥させることをお勧めします。

洗くの前には、サポーターと他の洗濯物を保護するために面ファスナーを閉じてください。

サポーターは、温度30度まで、注意を必要とする洗濯機の繊維サイクルまたは手で洗濯することができます。どんな漂白剤も使わないでください。

洗濯機のあるやかな回転乾燥サイクルは使っても差支えはありませんが、その後、サポーターを大気中で（乾燥の近くや回転式乾燥機以外で）乾かしてください。

重要

- Pushサポーターの適正使用には、医師または理学療法士による診断を必要とする場合があります。
- プッシュブレースは、無傷の皮膚に装着する目的で設計されています。皮膚に傷がある場合には、まず適切な材料で覆う必要があります。
- 最適な機能を実現するには、適切なサイズを選択する必要があります。購入したブレースを取り付けて、サイズを確認してください。販売代理店の専門スタッフが、プッシュブレースを取り付ける最適な方法を説明します。この製品情報は、安全な場所に保管して、取り付けの仕方について必要なときにいつでも参照できるようにしてください。
- 製品に顕微鏡の調整が必要な場合には、ブレースの専門家に相談してください。
- コンポネントや縫い目に摩耗や老化の兆候がないかどうか、使用前に毎回プッシュブレースをチェックしてください。プッシュブレースの最適なパフォーマンスは、製品が全く損傷していない場合にのみ保証されます。
- 医療機器に関する印刷規程2017/45の枠組み内にある場合、ユーザーは製品に関連する重大な事故について製造業者およびユーザーの会社のある加盟国の所管官庁に報告しなければなりません。

Push®は、オランダのNea International bv 社
<span></span>
<span></span>
<span></span>

ČESKY

KRČNÍ LÍMEC ŘADY PUSH CARE

ÚVOD

Výrobky Push care představují účinné řešení tam, kde je volnost tělesného pohybu v důsledku úrazu nebo poruchy omezená.

Váš nový krční límeček je výrobkem řady Push care, jehož charakteristikou je vysoká efektivnost, pohodlnost a kvalita. Krční límeček Push care poskytuje díky stabilizaci krčních obrátů úlevu od bolesti. Funkce spočívá v mechanické podpoře ve spojení s dobrým anatomickým tvarováním.

Výrobkům Push care je při jejich výrobě věnována nejvyšší péče a mají moderní konstruktci. Tim je zajištěna jejich maximální bezpečnost a lze je nosit zcela bez obav.

Před použitím krčního límce Push care si dobře prostudujte informace o výrobku. Pokud máte jakékoli dotazy, obraťte se laskavě na svého prodejce nebo nám zašlete e-mail na adresu: info@push.eu.

CHARAKTERISTIKA VÝROBKU

Krční límeček Push care poskytuje páteři podporu díky svému anatomickému tvaru a použití polyethylené pěny. Je vyroben z vysoce kvalitního a pohodlného materiálu Sympress™. Díky tomu, že obsahuje mikrovlákna, je materiál uvnitř měkký a udržuje pokožku suchou. Krční límeček Push care se snadno nasazuje a dá se bez problémů práť.

INDIKACE

- Pořtiže vyvolané hyperextenzií krku
- Akutní poranění krku
- Méně závažná artróza obrátů

Nejsou známy žádné poruchy, při kterých by ortéza nemohla být použita. Zpočátku ortézu přiléhá neutahuje.

Bolest je vždy varovným znamením. Pokud bolest přetrvává nebo se obtíže zhoršují, je vhodné poradit se s lékařem nebo terapeutem.

STANOVENÍ SPRÁVNÉ VELKOSTI / NASAZOVÁNÍ

Krční límeček se dodává ve dvou velikostech obvodu krku a ve dvou výškách. Držte hlavu rovnou a změřte obvod krku odzadu přes ušinky. Správnou velikost bandáže pro daný obvod krku udává tabulka na obalu. Pořtební výška se zjistí při nasazení. Hlava je správně podepřena, když je v neutrální poloze.

- Držte bandáž oběma rukama před sebou tak, abyste viděli vnitřek. Bod ve středu bandáže musí směřovat dolů.
- Bodem v přední části bandáže zavězte suchý zip.

PRÁNÍ

🧺🧼🧺🧺🧺🧺

Je důležité ortézu pravidelně práť dle příslušných pokynů. Zlepšete tak hygienu a maximálně prodloužte životnost ortézy.

Máte-li v úmyslu bandáž po nějakou dobu nepoužívat, doporučujeme ji před uložením vyprat a usušit.

Před praním zapněte suchý zip, abyste ochránili ortézu i ostatní prádo.

Bandáž se dá práť při teplotách do 30 °C v režimu jemných tkanin nebo v ruce. Bělici přípravky nepoužívejte.

Lze použít jemné desinfekovaly. Potom bandáž nechte uschnout volně na vzduchu (nikoli poblíž zdroje tepla, rovněž jí nedávajte do bubnové sušičky).

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

- Ke správnému používání bandáže Push může být zapotřebí, aby lékař nebo terapeut nejprve stanovil diagnózu.
- Ortézy Push jsou určeny k nošení na nepoškozené pokožce.
- Poškozenou pokožku je třeba nejprve zakryt vhodným materiálem.
- Optimální funkčnost je možné dosáhnout pouze při použití správné velikosti. Před nákupem si ortézu vyzkoušejte a vyberte správnou velikost. Správné nasazení ortézy Push vám vysvětlí odborný personál v prodejně. Doporučujeme, abyste si tyto informace o výrobku uschovali na bezpečném místě a měli tak možnost si přečíst pokyny k nasazení ortézy, kdykoli bude třeba.
- Pokud výrobek vyžaduje individuální úpravu, kontaktujte specialistu na ortézy.
- Před každým použitím ortézy Push zkontrolujte, zda nejsou známky opotřebení či štátnutí materiálu jednotlivých součástí nebo švů. Ortéza Push poskytuje správnou funkčnost, pouze pokud není výrobek žádným způsobem poškozen.
- V rámci nařízení EU 2017/745 o zdravotnických prostředcích musí uživatel ohlásit jakoukoli závažnou nežádoucí příhodu týkající se produktu výroby a příslušnému orgánu členského státu, ve kterém uživatel sídlí.

Push® je registrovaná známka společnosti Nea International bv
<span></span>
<span></span>
<span></span>

POLSKI

STABILIZUJĄCY KOLNIERZ ORTOPEDYCZNY

WSTĘP

Produkty ochronne pomocne są przy leczeniu schorzeń wymagających ograniczenia swobody ruchów zarówno powiązanych jak i przy zmianach zwyrodnieniowych.

Kolnierz ortopedyczny jest ochronnym produktem, charakteryzującym się wysoką skutecznością, jakością i jest wygodna dla pacjenta. Kolnierz ortopedyczny Push care zmięjsza ból szty stabilizując sztywny odcinek kręgosłupa. Jego działanie oparte jest na wymuszenie właściwego ustawienia odcinka kręgosłupa, co osiągnięto przez anatomiczne dopasowanie.

Kolnierze ortopedyczne są nowatorskie w kształcie i wytwarza się je z ogromną dokładnością. Aby sprostać oczekiwaniom naszych klientów, daje pewnie szanse ruchu przy stworzeniu maksymalnego komfortu.

Przed użyciem kolnierza należy uważnie przeczytać informację dotyczącą tego produktu. Wszelkie zapytania proszę kierować do sprzedawcy lub na adres poczty elektronicznej: info@push.eu.

OPIS PRODUKTU

Dzięki zastosowaniu anatomicznego kształtu oraz sztywnej pianki kolnierz ochronny zapewnia częściowe odciążenie sztywnego odcinka kręgosłupa. Opaska została wykonana z tworzywa wysokiej jakości o nazwie Sympress™. Zastosowanie mikro-włókien sprawia, że wewnętrzna strona kolnierza jest miękka i skóra pod nim nie poci się. Kolnierz jest łatwy w użyciu. Można go prać.

WSKAZANIA

- Dolegliwości spowodowane przez uraz kręgow sztywnych
- Poważny uraz szyj
- Lekka artroza szyjna

Nie są znane żadne schorzenia, które stanowiłyby przeciwwskazanie do używania opaski. Na początku stosowania należy wystrzegac się zbyt ciastnego dopasowania opaski.

Ból zawsze stanowi ostrzeżenie. W przypadku utrzymywania się dolegliwości bólowych lub ich nasilenia należy zgłosić się do lekarza lub rehabilitanta.

WYBÓR ROZMIARU/DOPASOWANIE

Kolnierz jest dostępny w dwóch wielkościach obwodów i w dwóch wysokościach. Obwód szyi należy zmierzyć przy uniesionej głowie w miejscu pomiędzy brodą a mostkiem. Następnie należy obrać odpowiedni rozmiar kolnierza kierując się tabelą zamieszczoną na opakowaniu. Odpowiednią wysokość kolnierza można ustalić poprzez jego przybliżenie. Rozmiar jest dobrze dobrany, gdy po założeniu kolnierza głowa znajduje się w pozycji fizjologicznej.

- Należy chwycić kolnierz w obie ręce i rozciąć przed sobą tak, aby widoczna była jego wewnętrzna strona. Punkt znajdujący się na środku kolnierza powinien być zwrócony w dół.
- Następnie należy zapiąć rzep w jego tyłnej części.

KONSERWACJA

🧺🧼🧺🧺🧺🧺

Aby zapewnić odpowiedni poziom higieny i wydłużyć żywotność opaski ortopedycznej, należy ją regularnie prać, przestrzegając odrębnych instrukcji.

Jeśli orteza ma nie być używana przez pewien czas, zaleca się wypranie jej i wysuszenie przed odłożeniem do przechowywania.

Aby ochronić opaskę i pozostałe pranie, przed praniem zapnij rzepy.

Prac w temperaturze nie przekraczającej 30 °C w pralce lub ręcznie. Nie należy używać środków wybielających.

Można zastosować delikatne odwirowanie. Po upraniu produkt należy suszyć na wolnym powietrzu (nie przy użyciu suszarki lub w pobliżu grzejnika).

UWAGA

- Właściwe korzystanie z ortézy może wymagać porady lekarza lub rehabilitanta.
- Opaski Push są przeznaczone do noszenia na nieuszkodzonej skórze. Uszkodzoną skórę należy najpierw zabezpieczyć odpowiednim materiałem.
- Optymalne funkcjonowanie można osiągnąć tylko poprzez wybór odpowiedniego rozmiaru. Przed zakupem należy przyrzyć opaskę w celu dopasowania rozmiaru. Profesjonalny personel dystrybutora wskaże najlepszy sposób dopasowania opaski Push. Zalecamy przechowywanie tych informacji o produkcie w bezpiecznym miejscu, aby w razie potrzeby można było się z nimi zapoznać przed ponownym użyciem.
- Jeżeli produkt wymaga indywidualnego dopasowania, należy skontaktować się ze specjalistą zajmującym się opaskami uściskowymi.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić opaskę Push pod kątem oznak zużycia lub zasterzenia się elementów lub szwów. Optymalne działanie opaski Push może być zagwarantowane tylko wtedy, gdy produkt jest nienaruszony.
- W ramach rozporządzenia UE 2017/745 w sprawie wyrobów medycznych użytkownik musi zgłosić każdy powazny incydent dotyczący produktu producentowi oraz właściwemu organowi państwa członkowskiego, w którym użytkownik ma siedzibę.

Push® jest zarejestrowaną marką firmy Nea International bv
<span></span>
<span></span>
<span></span>

MAGYAR

PUSH CARE NYAKRÖGZÍTŐ

BEVEZETÉS

A Push care termékék hatékony megoldást kínálnak, ha az Ön mozgásának szabadságát egy sérülés vagy rendellenesség korlátozza.

Az Ön új nyakrögztítője egy olyan Push care termék, melyet magas szintű hatékonyság, kényelem és minőség jellemel. A Push care nyakrögztítő a nyaki csigolyák stabilizálásával csökkenteni a fájdalomat. Hatásának alapját a mechanikus támaszás és jó anatómiai illeszkedés képezi.

A Push care termékék újítást hoznak, és a legnagyobb gondossággal készültek az Ön részére. Ez elősegíti a legnagyobb biztonságot és a gondatlan használatot.

A Push care nyakrögztítő használatá előtt gondosan olvassa el a termékétájékoztatót. Amennyiben bármilyen kérdése van, kérjük forduljon viszonteladójához, vagy küldjön e-mail-t az info@push.eu internet címre.

TERMÉK ISMERTETŐJEGYEK

Az Ön Push care nyakrögztítője támasztja a gerincoszlopot a nyak anatómiai formájára valamint a félmerev hár alkalmazása révén. A rögzítő Sympress™-ből, egy formidőségű, kényelmes anyagból készült. A mikroszálak használatá a belső légny tapintatávú teszi és szárazon tartja a bőrt. A Push care nyakrögztítő könnyű használni, és minden probléma nélkül mosható.

JAVALLATOK

- Óstortorcsapás sérülés által okozott panaszok
- Akut nyaki sérülés
- Enyhe nyaki arthrosis

Nincs olyan ismert rendellenesség, amelynek fennállása esetén a rögzítőt nem lehet vagy nem ajánlatos viselni. Kezdetben a húzást túl szorosra a rögzítőt.

A fájdalom mindig figyelmeztető jel. Amennyiben a fájdalom nem múlik, vagy a panaszok rosszabbodnak, ajánlatos felkeresnie kezelőorvost.

A MÉRTEK MEGHATÁROZÁSA / ILLESZKEDÉS

A nyakrögztítő két fajta körmérletnek és magasságnak kapható. Tartsa egyenesen a fejét, és mérje meg a nyak körfogatót hátulról kezdve az Adamscauka felett. A dobozon lévő címke mutatja az Ön nyaki körfogatónak megfelelő rögzítő méretet. A kívánt magasságot a feltebrőlás során határozzák meg. A fej kelőien meg van támasztva, mikor neutrális helyzetben van.

- Tartsa mindkét kezével magával szemben, hogy látszódjon a belseje. A rögzítő közepén lévő pont lefelé kell hogy mutasson.
- Rögzítse a tépőzárát a nyak hátsó részén.

TISZTÍTÁSI ELŐÍRÁSOK

🧺🧼🧺🧺🧺🧺

A higiénikus használat érdekében és a rögzítő maximális élettartamának eléréséhez a mosásra vonatkozó utasításokat betartva rendszeresen mossa ki a rögzítőt.

Ha hosszabb ideig nem használja a rögzítőt, a tárolás előtt ajánlott kimosni és megszáritani.

Mosás előtt zárja a tépőzárát, hogy védje a rögzítőt és a többi szennyyest.

A rögzítő 30°C-ig mosható, légny textil programmal vagy kézzel. Ne használjon fehérítőt.

Egy óvatos centrifuga programot használhat: ezután akassza fel a rögzítőt, hogy a szabad levegőn száradjon (ne hőtörás közelében vagy szárítógépben).

FONTOS

- A Push rögzítő megfelelő használatához orvos kórisméje szükséges.
- A Push rögzítők csak sérteften bőrfelületen használhatók. A rögzítők használatá előtt a sérült bőrfelületet megfelelő anyaggal le kell fedni.
- A rögzítő akkor működik a leghatékonyabban, ha a megfelelő méretet választja. Vásárlás előtt próbálja fel a rögzítőt, és ellenőrizze a méretét. A Push rögzítő felhelyezésének módját a viszonteladó szakértői személyzete ismerteti Önnel. Javasoljuk, hogy ezt a termékétájékoztatót tárolja biztonságos helyen, hogy szükség esetén megtekinthesse a felhelyezésre vonatkozó utasításokat.
- Ha a termék egyéni átalakítást igényel, keressen fel a rögzítőkékel foglalkozó szakembert.
- Használat előtt minden alkalommal ellenőrizze, hogy a Push rögzítő részein vagy varráसन nem látszanak-e kopás vagy az előregedés jelei. A Push rögzítő csak akkor tud optimális teljesítményt nyújtani, ha a termék teljesen sérteften.
- Az Európai Parlament és a Tanács (EU) orvostechikai eszközökről szóoló 2017/745 rendeleté szerint a felhasználónak: jelentenie kell a gýánt, illetve a felhazadó lakohelye szerinti tagállam felé a termékkel kapcsolatos minden súlyos váratlan eseményt.

A Push® a Nea International bv regisztrált védjegyé
<span></span>
<span></span>
<span></span>

SVENSKA

PUSH CARE-HALSSTÖD

INLEDNING

Push care-produkterna tillgodoser effektivt dina problem när din rörelsefrihet är begränsad efter en olycka eller en rubning.

Ditt nya halsstödet är en Push care-produkt. Karakteristiskt för Push care-produkterna är högrgradig effektivitet, komfort och kvalitet. Push care-halsstödet smärtlindrar genom att stabilisera cervikaloktan. Mekaniskt stöd och god anatomisk passform ligger till grund för dess prestanda.

Push careprodukterna är innovativa och tillverkas med stor omsorg. Det säkerställer maximal säkerhet och bekymmerslös användning.

Läs produktinformationen nogsa innan du använder ditt Push care-halsstödet. Kontakta återförsäljaren eller skicka ett e-postmeddelande till info@push.eu om du undrar över någonting.

PRODUKTKARAKTERISTIK

Ditt Push care-halsstödet stöder kolonnen genom sin anatomiska form, och genom smärtfri valnimit a félmerev har tillverkat av Sympress™ - ett komfortabelt material av hög kvalitet. De mikrofiber som används ger en mjuk innersida och håller dessutom huden torr. Push care-halsstödet är enkelt att sätta på sig och lätt att tvätta.

INDIKATIONER

- Besvär orsakade av pisksnårtskada
- Akuta nackskador
- Mild cervikal artros

Det finns inga kända rubningar för vilka stödet inte ska eller bör användas. Undvik att ha stödet för hårt spänt i början.

Smärta är alltid en varningssignal. Om smärtan inte går över, eller problemet förvärras, bör du kontakta din läkare eller terapeut.

BESTÄMMA STORLEK/PASSFORM

Halsstödet finns med två omkretsar och med två höjder. Håll huvudet rakt och mät omkretsen kring halsen från ryggen över Adamsäplet. Väg ett stöd som passar ditt halsmät med hjälp av tabellen på förpackningen. Rätt höjd bestäms vid utprovningen. Huvudet stöds på rätt sätt när det befinner sig i ett neutralläge.

- Håll stödet framför dig med bägge händerna så att insidan är synlig. Punkten i mitten av stödet ska vara rakt nedåt.
- Förslut sedan kardborrabandet bakom halsen.

TVÄTTANVISNINGAR

🧺🧼🧺🧺🧺🧺

For hygienens skull och för att förlänga stödets livslängd är det viktigt att du tvättar stödet regelbundet och att du följer tvättanvisningarna.

Om du inte ska använda stödet under en längre period rekommenderar vi att du först tvättar stödet och låter det torka, innan du lägger undan det

Släng kardborrabandsförslutningen innan du tvättar stödet för att skydda både det och den övriga tvätten.

Stödet kan tvättas vid temperatur på upp till 30 °C – antingen med ett program för känsliga material eller för hand. Använd inte blekmedel.

Lättare centrifugering är OK. Häng sedan stödet på tork – helst utomhus (häng det inte nära en värmekälla och torka det inte i en torktumlare).

VIKTIGT

- Korrekt användning av Pushstödet kan kräva diagnos av en läkare eller terapeut.
- Push braces ska bäras på intakt hud. Om huden är skadad måste den först täckas över med något lämpligt medel.
- Optimalt akkor működik a leghatékonyabban, ha a megfelelő méretet választja. Vásárlás előtt próbálja fel a rögzítőt, és ellenőrizze a méretét. A Push rögzítő felhelyezésének módját a viszonteladó szakértői személyzete ismerteti Önnel. Javasoljuk, hogy ezt a termékétájékoztatót tárolja biztonságos helyen, hogy szükség esetén megtekinthesse a felhelyezésre vonatkozó utasításokat.
- Ha a termék egyéni átalakítást igényel, keressen fel a rögzítőkékel foglalkozó szakembert.
- Használat előtt minden alkalommal ellenőrizze, hogy a Push rögzítő részein vagy varráसन nem látszanak-e kopás vagy az előregedés jelei. A Push rögzítő csak akkor tud optimális teljesítményt nyújtani, ha a termék teljesen sérteften.
- Az Európai Parlament és a Tanács (EU) orvostechnika produktuk szerinti tagállam felé a termékkel kapcsolatos minden súlyos váratlan eseményt.

Push® är ett registrerat varumärke av Nea International bv
<span></span>
<span></span>
<span></span>

DANSK

PUSH CARE-HALSKRAVE

INLEDNING

Push care-produkter tilbyder effektive løsninger, når din bevægelsesfrihed er begrænset af en skade eller en lidelse.

Din nye halskrave er et Push care-produkt, der er kendetegnet ved et højt effektivitets-, komfort- og kvalitetsniveau. Push care-nakkekraven stabiliserer halshvirvler og giver smertelindring. Mekanisk støtte og god anatomisk passform danner grundlag for produktets funktionsevne.

De innovative Push care-produkterne er produceret med største omhu for din velvære. Dette sikrer maksimal sikkerhed og problemfri brug.

Læs produktvejledningen grundigt, før du bruger Push care-halskraven. Hvis du har spørgsmål, kan du kontakte forhandleren eller sende en e-mail til info@push.eu.

PRODUKTBESKRIVELSE

Push care-halskraven sætter med sin anatomiske form og brugen af halvsit skum halsrygssøjlen. Bandagen er fremstillet af Sympress™, et behageligt materiale i høj kvalitet. Brugen af mikrofibre gør indersten blød og holder huden tør. Push care-halskraven er let at anvende og kan uden problemer vaskes.

INDIKATIONER

- Smerte som følge af piskesmæld
- Akut nakkeskade
- Mild cervikal artrose

Der er ingen kendte lidelser, ved hvilke bandagen ikke kan eller bør anvendes. Undgå at påføre bandagen for stramt i begyndelsen.

Smerte er altid et advarselstegn. Hvis smerten vedvarer, eller symptomerne forværras, bør du konsultere din læge eller behandler.

STØRRELSE/TILPASNING

Halskraven findes i 2 omkrede og i 2 højder. Hold hovedet lige, og mål omkredsen af halsen hen over Adamsæplet. Tabellen på pakken viser den korrekte størrelse for en krave til din halsmåling. Hvis størrelse ikke passer, bestemmes under tilpasningen. Hodet støttes korrekt, når det er i en neutral stilling.

- Hold kraven foran dig med begge hænder, så insiden er synlig. Punktet på kravens midte skal pege nedad.
- Luk deretter burrebåndet i nakken.

VASKEANVISNING

🧺🧼🧺🧺🧺🧺

For at fremme hygiejnen og forlænge bandagens levetid er det vigtigt at vaske bandagen regelmæssigt ifølge vaskeanvisningen.

Hvis du har til hensigt ikke at anvende bandagen i noget tid, anbefales det, at du vasker og tørrer bandagen før opbevaring.

Luk burebåndene før vask for at beskytte bandagen og evt. andet vasketøj.

Bandagen kan vaskes ved temperaturer op til 30 °C i hånden eller på et vaskeprogram til sart materiale. Undgå blekmedier.

Bandagen kan centrifug